

Datenschutzerklärung / Erklärung zur Auftragsdatenverarbeitung durch die
UniChamp GmbH (u.a. Transkribieren.at und Lektorieren.at)
Stand: Jänner 2024 bis auf Widerruf

Wenn Sie konkrete Fragen zum Umgang mit Ihren Daten haben, kontaktieren Sie uns bitte jederzeit gerne. Wir geben Ihnen gerne Auskünfte und können auch abweichende, individuelle Vereinbarungen abschließen.

Verantwortliche Stelle

Für die Datenverarbeitung dieser Website verantwortlich ist die UniChamp GmbH, Hauptstraße 47A, 3482 Gösing, Österreich. Geschäftsführer: Matthias Salvesberger, MA, Mag. Nino Rauch, Mag. Goran Ivkovic, Firmenbuchnummer: 473424m

Durch die schriftliche Auftragserteilung stimmen Sie den vorliegenden Datenschutzbestimmungen, auf die wir in unserer E-Mail-Signatur und unserer Website hinweisen, schriftlich zu.

Allgemeines und Auftragsdatenverarbeitung

Vorab machen wir darauf aufmerksam, dass jegliche Kommunikation (E-Mail, Telefon) Sicherheitslücken aufweisen kann und ein lückenloser Schutz Ihrer Daten daher, anbieterunabhängig, nie völlig garantiert werden kann.

Auftragsdauer: Ein Auftrag endet, indem wir das fertige Werk (Transkripte, lektorierte Dateien oder Ähnliches nach Vereinbarung) an Sie übermittelt haben, Sie den Empfang der Dokumente bestätigt haben und die Zahlung für die Rechnung bei uns eingegangen ist.

Statistische Daten

Wir erheben, auf Basis berechtigten Interesses, manche aggregierte Daten ohne jeglichen Personenbezug, zu statistischen Zwecken. Dazu zählen die beauftragte Menge an Audiominuten oder die Anzahl lektorierte Seiten.

Datenverarbeitung

Für die Erstellung der Transkripte müssen wir Daten verarbeiten, wobei wir bemüht sind, die so sicher und zuverlässig als möglich zu tun. Wir geben niemals Dateien oder jegliche Inhalte unbekanntem Dritten, (siehe auch Absatz: „Übermittlung an Dritte und Subunternehmen“), Inhalte weiter.

Hinsichtlich des Datenschutzes sind zwei Gruppen zu unterscheiden, die nachstehend näher beschrieben werden.

Verarbeitung von Kundendaten (Auftragsdatenverarbeitung)

Wir verarbeiten Ihre Daten, die zur Angebotslegung und Auftragserstellung nötig sind. Dabei handelt es sich typischerweise um Mailadresse, Telefonnummer, Vor- und Zuname sowie etwaige per Cookies übermittelte Daten sowie, im Zuge des Auftrags, Ihre Rechnungsadresse. Nach Abschluss der Zusammenarbeit löschen wir

all Ihre Daten, außer Namen und Rechnungsadresse, da diese weiterhin auf der Rechnung, die wir sieben Jahre aufbewahren müssen, ersichtlich sind. Alle sonstigen Daten, z.B. Ihre Mailadresse, werden gelöscht. Telefonnummern werden uns immer wieder per Mail übermittelt, von uns aber nicht abgespeichert. Wir erstellen somit keine Kundenkartei oder sonstige Kundenkonten, in denen all Ihre Daten zentral gespeichert wären. Wir erfassen folgende Kundendaten („Datenarten“):

- Name und Rechnungsadresse
- Mailadresse
- Telefonnummer
- Bankverbindung

Vereinzelt werden uns zusätzliche Informationen freiwillig, im Zuge der Kommunikation, ungefragt zugetragen, beispielsweise an welcher Universität Sie studieren oder wo Sie arbeiten. Von uns aktiv gespeichert werden jedoch rein nur Name und Rechnungsadresse. Alle sonstigen Daten, die von Ihnen per Mail erwähnt werden, werden nicht zusätzlich von uns gespeichert. Die E-Mail-Kommunikation wird nach Abschluss eines Auftrags, gemäß unserer Löschungsbestimmungen, binnen 14 Tagen gelöscht.

Verarbeitung von Daten Dritter

Die zweite Datengruppe sind Inhalte von Audio- oder Videodateien. Diese Dateien enthalten manchmal personenbezogene Daten einer dritten Person (z.B. Name, Arbeitgeber, Alter, etc.). Wir transkribieren diese Informationen, speichern das Transkript ab und übermitteln Ihnen die Datei. Nach Ende der Zusammenarbeit werden die Transkripte dauerhaft gelöscht, womit auch die darin enthaltenen Daten gelöscht werden. Wir empfehlen, alle an uns übermittelten Aufnahmen ohne personenbezogener Daten Dritter zu erstellen. Sie sind als Verantwortlicher verpflichtet, eine Einwilligung Dritter einzuholen, dass diese personenbezogenen Daten von uns, als Auftragsverarbeiter und unseren Subunternehmern, verarbeitet werden dürfen. Indem Sie uns Daten übermitteln, die personenbezogene Daten Dritter enthalten, gehen wir davon aus, dass Sie diese Einwilligung erhalten haben. (Praxistipp: Studierende sollten diese Einwilligung immer schon vor dem Interview schriftlich einholen und können auch darauf verweisen, wie wir mit den bereitgestellten Daten umgehen. Normalerweise sind Interviewpartner mit der Datenverarbeitung einverstanden, da die Inhalte schließlich auch in der wissenschaftlichen Arbeit publiziert werden). Liegt die Einverständniserklärung nicht vor, sollten die personenbezogenen Daten entfernt werden, z.B. durch eine Anonymisierung oder Schnitt des Gesprächs.

Kontaktiert ein Dritter („betroffene Person“) direkt uns als Auftragsnehmer, so wird dieser Person keine Auskunft erteilt, sondern an den Auftraggeber verwiesen. Als Auftragnehmer unterstützen wir, im Rahmen unserer Möglichkeiten, bei der Beantwortung von Fragen der betroffenen Person, unsere Auftraggeber.

Verwendung von Daten

Beide obenstehend beschriebenen Arten von Daten werden primär dazu verwendet, den jeweiligen Auftrag (= Transkription von Audio- oder Videodateien bzw. Lektorat eines Textes) auszuführen. Abseits davon sind kundenbezogene Daten u.a. für

unseren Steuerberater (siehe nächster Absatz) ersichtlich, wenn diese Daten auf der Rechnung angeführt werden (Name, Anschrift, eventuell Dateinamen). Sekundär dürfen Daten zu eigenen Entwicklungs- und Schulungszwecken genutzt werden. Das inkludiert beispielweise, das Training von Mitarbeitenden oder die Entwicklung einer Softwarelösung durch UniChamp oder einen Partner, dem selbstverständlich entsprechende Geheimhaltungspflichten auferlegt werden. Nach Abschluss der Zusammenarbeit, löschen wir die vorhandenen Daten auf Verlangen dauerhaft und stellen Ihnen eine Löschungsbestätigung aus. Sollten Sie dies nicht wünschen, erlauben wir uns Daten zu den beschriebenen Schulungs- und Entwicklungszwecken zu nutzen.

Datenübermittlung an Dritte und Subunternehmerklausel

Um Aufträge ausführen zu können, arbeiten wir, als kleines Team, seit vielen Jahren mit absolut zuverlässigen, oftmals thematisch spezialisierten Subunternehmen zusammen. Selbstverständlich erlegen wir allen Subunternehmen strenge Datenschutz- und Geheimhaltungs- Bestimmungen auf und auch für alle Subunternehmen gelten die gesetzlichen Rahmenbedingungen. Durch die schriftliche Auftragserteilung stimmen Sie den vorliegenden Datenschutz-Bestimmungen schriftlich zu. Dadurch gestatten Sie uns hiermit auch ausdrücklich (diesbezüglich sieht die DSGVO eigens vor, dass eine Erlaubnis erteilt werden muss), Subunternehmen für die Auftragserfüllung heranzuziehen. Subunternehmer sind Auftragnehmer, die mit der Verarbeitung von Daten des Auftraggebers beauftragt werden und im Zuge dessen Zugriff auf ebendiese Daten erhalten. Als Auftragnehmer stellen wir sicher, dass Subunternehmer an ebendiese Verpflichtungen, die uns auferlegt sind, ebenfalls verpflichtet werden. Ihre Daten werden dabei nur an Dritte weitergegeben, die aktiv an der Auftragserfüllung mitarbeiten oder für uns Schulungs- und Entwicklungsarbeiten leisten. Ihre Daten werden hingegen niemals z.B. an Werbeunternehmen weitergegeben, allerdings ist beispielsweise Ihre Rechnungsadresse für unsere Steuerberatungskanzlei ersichtlich. Grundlage hierfür stellt Art. 6 Abs. 1 DSGVO dar, der die Verarbeitung von Daten zur Erfüllung eines Auftrags oder vorvertraglichen Maßnahmen erlaubt. Wir stellen Ihnen gerne einen Nachweis darüber, dass wir unsere Subunternehmer zur strengen Geheimhaltung verpflichten, einen geeigneten Nachweis aus.

Ort der Datenverarbeitung

Wenn die Datenverarbeitung in einem Drittland erfolgt, so muss dazu eine gesonderte Sicherung des Datenschutzniveaus vorliegen – beispielsweise müssen, wenn Daten in Drittländern verarbeitet werden, EU-Standardvertragsklauseln herangezogen werden oder eine weitere geeignete Rechtsgrundlage vorhanden sein, z.B. Anwendung des US-Privacy-Shield-Abkommen. Sollten SubauftragnehmerInnen in einem Drittland tätig werden, schließen wir entsprechende Vereinbarung ab, um den Datenschutz auch

Widerruf der Einwilligung zur Datenverarbeitung

Sie können Ihre Einwilligung zur Datenverarbeitung jederzeit formlos widerrufen. Die Rechtmäßigkeit der bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung bleibt davon unberührt. Nur jene Daten, die wir als rechtlichen Gründen zwingend aufbewahren

müssen (z.B.: Adresse auf der an Sie ausgestellten Rechnung), können nicht gelöscht werden, sondern werden nach Ablauf der gesetzlichen Frist (z.B.: Aufbewahrungspflicht von Rechnungen für 7 Jahre) gelöscht.

Cookies und websitebezogene Daten

Außerdem müssen wir darauf hinweisen, dass im Zuge des Besuchs dieser Website, u.a. durch den Einsatz von Cookies, Daten an Drittanbieter übermittelt werden können, z.B. Google Inc zur Nutzung von Google Schriften („Google Fonts“) und Tidio, zur Bereitstellung einer Chat-Funktion in Echtzeit. Beim Aufrufen der Website können Sie die Einwilligung zur Nutzung von Cookies erteilen, einschränken oder ablehnen. „Google Fonts“ werden von Google bzw. Alphabet Inc bereitgestellt und sind Schriftarten, die beim Aufruf der Website im Browsercache geladen werden, sodass Texte und Schriften korrekt angezeigt werden. Dazu muss Ihr Browser sich mit Servern von Google verbinden und Google erhält im Zuge dessen Zugriff auf Ihre IP-Adresse. Zweck dieser Datenverarbeitung ist, aus berechtigtem Interesse (Art. 6 Abs. 1 DSGVO) unsere Website einheitlich und ansprechend darstellen zu können. Google stellt digital weitere Informationen zu Ihrer Privatsphäre bereit.

Wir weisen darauf hin, dass zum Zweck des einfacheren Einkaufsvorganges (Beauftragung / Bestellung / Anfrage) und zur späteren Vertragsabwicklung vom Website-Betreiber im Rahmen von Cookies die IP-Daten des Anschlussinhabers gespeichert werden, ebenso wie weitere Daten, die Sie im Zuge Ihrer Anfrage angeben (Name, Rechnungsadresse, Audio-Dateien, Text-Dateien, Informationen zu potentiellen Aufträgen, die Sie uns erteilen möchten). Die von Ihnen bereit Daten sind zur Vertragserfüllung bzw. zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen gestellten erforderlich. Ohne diese Daten können wir den Vertrag mit Ihnen nicht abschließen beziehungsweise nicht einmal anbahnen.

Eine Datenübermittlung an Dritte erfolgt nicht, mit Ausnahme der Übermittlung der Daten an unseren Steuerberater zur Erfüllung unserer steuerrechtlichen Verpflichtungen, bzw. im Zuge von Auftragsweitervergaben an Dritte (Erfüllung von Werkverträgen), wobei alle Personen, an die wir Daten weitergeben, eine strenge Geheimhaltungsvereinbarung unterzeichnen und einhalten müssen. Im Falle eines Vertragsabschlusses werden sämtliche Daten aus dem Vertragsverhältnis bis zum Ablauf der steuerrechtlichen Aufbewahrungsfrist (7 Jahre) gespeichert. Die Datenverarbeitung erfolgt auf Basis der gesetzlichen Bestimmungen des § 96 Abs 3 TKG sowie des Art 6 Abs 1 lit a (Einwilligung) und/oder lit b (notwendig zur Vertragserfüllung) der DSGVO.

Unsere Website verwendet Funktionen des Webanalysedienstes Google Analytics des Anbieters, Google llc by Alphabet, Mountain View, California, USA, wobei Daten an das Unternehmen und somit außerhalb der EU übertragen werden können. Dazu werden Cookies verwendet, die eine Analyse der Benutzung der Website durch Ihre Benutzer ermöglicht. Die dadurch erzeugten Informationen werden auf den Server des Anbieters übertragen und dort gespeichert. Sie können dies verhindern, indem Sie Ihren Browser so einrichten, dass keine Cookies gespeichert werden. Wir haben

mit dem Anbieter einen entsprechenden Vertrag zur Auftragsdatenverarbeitung abgeschlossen und können diesen auf Anfrage bereitstellen. Das allgemeine Vertragsmuster des Unternehmens finden Sie zur Einsicht auch online: <https://static.googleusercontent.com/media/www.google.com/de//analytics/terms/de.pdf> Nutzung von IP-Adressen auf Basis der Rechtsgrundlage „berechtigtes Interesse“ Ihre IP-Adresse wird erfasst, aber umgehend pseudonymisiert bzw anonymisiert. Dadurch ist nur mehr eine grobe Lokalisierung möglich. Die Beziehung zum Webanalyseanbieter basiert auf Standardvertragsklauseln/einem Angemessenheitsbeschluss der Europäischen Kommission - „Privacy Shield“. Die Datenverarbeitung erfolgt auf Basis der gesetzlichen Bestimmungen des § 96 Abs 3 TKG sowie des Art 6 Abs 1 lit a (Einwilligung) und/oder f (berechtigtes Interesse) der DSGVO. Unser Anliegen im Sinne der DSGVO (berechtigtes Interesse) ist die Verbesserung unseres Angebotes und unseres Webauftritts. Da uns die Privatsphäre unserer Nutzer wichtig ist, werden die Nutzerdaten pseudonymisiert.

Informationen zum Datenschutz bei Google-Anwendungen finden Sie her:

<https://support.google.com/analytics/answer/6004245?hl=de>

Wir haben mit Google eine Auftragsverarbeitervereinbarung abgeschlossen und nutzen die von Google bereitgestellten Dienste nur stark eingeschränkt. Wir versenden keinen Newsletter und speichern Mailadressen in keinerlei Kundenverzeichnis ab.

HTTPS-Verschlüsselung und Hosting

Unsere Website nutzt HTTPS, jedoch kein SSL, da wir keine digitalen Zahlungsvorgänge abwickeln. Das gesamte Hosting (Website und Mails) erfolgt in Österreich, bei einem namhaften Anbieter.

Sonstige auf der Website erfasste Daten

Unsere Website ist einfach gehalten und verwendet keine außergewöhnlichen technischen Mittel. Folgende typische Daten werden erfasst:

- Browsertyp und Version
- Betriebssystem
- Referrer URL
- Uhrzeit des Aufrufs der Website
- Anzahl der Aufrufe und Dauer, seit die Website geöffnet wurde
- IP-Adresse

Diese Daten werden mit keinen anderen Datenquellen verknüpft oder sonstig weiterverarbeitet. Grundlage für die Erfassung dieser Daten ist Art. 6 Abs. 1 DSGVO. Die Datenverarbeitung ist nötig, um vorvertragliche Maßnahmen setzen zu können. Praxisbezogen bedeutet das, dass diese Daten beispielsweise erfasst werden, um eine Anfrage über unser Kontaktformular bearbeiten zu können.

Wir legen kein Kundenkonto an, in dem Ihre Daten gespeichert werden und es besteht auch für Sie keine selbstständige Möglichkeit zur Registrierung auf unserer Website. Wir schalten keine Google Ads, weshalb die erfassten Daten somit auch nicht zu nachgelagerten Werbezwecken genutzt werden.

Beschwerderecht und sonstige Rechte

Ihnen stehen grundsätzlich die Rechte auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung, Datenübertragbarkeit, Widerruf und Widerspruch zu. Wenn Sie glauben, dass die Verarbeitung Ihrer Daten gegen das Datenschutzrecht verstößt oder Ihre datenschutzrechtlichen Ansprüche sonst in einer Weise verletzt worden sind, können Sie sich bei der Aufsichtsbehörde beschweren. In Österreich ist dies die Datenschutzbehörde. Sie erreichen uns unter folgenden Kontaktdaten: Detaillierte Daten siehe Impressum

Ansprechperson und Datenschutzbeauftragter: M a t t h i a s S a l v e s b e r g e r
Telefon: +43 660 524 55 31 Mail: Salvesberger [at] hotmail [dot] com

Sie haben jederzeit das Recht kostenlos er erfragen, welche personenbezogenen Daten wir über Sie gespeichert haben, woher wir diese erhalten haben, welchen Zweck die Datenverarbeitung erfüllt und wer die Daten empfangen hat. Selbstverständlich können Sie die Daten berichtigen oder löschen lassen.

Vertragsdauer

Dieser Vertrag gilt für die Dauer der Leistungserbringung, bis zum Abschluss der Zusammenarbeit (Leistung wurde erbracht, Rechnung wurde bezahlt). Auch nach Vertragsende verpflichten wir uns weiterhin zur Geheimhaltung aller uns kenntlich gewordener Daten.

Haftung

Die Haftung des Auftragnehmers gegenüber dem Auftraggeber ist gesetzlich geregelt. Explizit wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht haftet, wenn im Zuge der Erhebung und Verarbeitung von Daten die vertraglichen Bedingungen beachtet wurden und technische und organisatorische Sicherheitsmaßnahmen gesetzt wurden. Wir versichern Ihnen, dass wir, im Rahmen unserer Möglichkeiten als Kleinunternehmen, alles tun, um Ihre Daten bestmöglich zu schützen.

Organisatorische und technische Maßnahmen

Folgende Maßnahmen setzen beispielsweise wir, um den Datenschutz zu verbessern:

- Sicherung des Firmenstandorts mit einer WK III Sicherheitstüre.
- Geräte und Speicherort von Dateien sind jeweils mit getrennten, unterschiedlichen Passwörtern gesichert.
- Bei der Übertragung von Dateien verwenden wir Namenskürzel statt Klarnamen.
- Daten werden möglichst lokal gespeichert und nur im untergeordneten Ausmaß online.
- Wir informieren alle Subunternehmen vorab genau darüber, dass sie sich zur Einhaltung der DSGVO verpflichten und selbstverständlich alle Daten vertraulich behandelt und nach Abschluss des Auftrags gelöscht werden müssen.
- Wir empfehlen zur Datenübertragung die Nutzung von Swisstransfer, da hier eine passwortgeschützte Übertragung möglich ist und zusätzlich die

Download-Anzahl festgelegt werden kann und der Download-Link nach einer individuellen Dauer verfällt.

- Wir empfehlen, in den Audio- und Videoaufnahmen, die an uns übermittelt werden, keine Namensnennungen des Gesprächspartners. Ebenso sollten die Dateinamen neutral sein (z.B. „Interview 1“ statt „Interview Huber“).
- Website und Mails werden in Österreich, bei einem namhaften Anbieter, gehostet.
- Wir löschen regelmäßig absolut alle gespeicherten Daten, die wir nicht im Zuge der Buchhaltung aufbewahren müssen („Total Clean-Up“).

Gerichtsstandort: Wien, Österreich

Wenn Sie konkrete Fragen zum Umgang mit Ihren Daten haben, kontaktieren Sie uns bitte jederzeit gerne. Wir geben Ihnen gerne Auskünfte und können auch abweichende, individuelle Vereinbarungen abschließen.

Mit dieser Vereinbarung sind alle Menschen gleichermaßen gemeint. Um die juristische Schreibweise nicht komplexer lesbar zu gestalten, wurde die Vereinbarung in männlicher Form verfasst, jedoch sind alle Menschen, gleich ob sie sich einem Geschlecht zugehörig fühlen und wenn ja unabhängig davon, welchem Geschlecht sie sich zugehörig fühlen, gleichermaßen angesprochen.